

The Visitation of Sarah

Dr. Tzvi Novick

1. Genesis 21:1-2 (trans. NJPS)

וה' פקד את שרה כאשר אמר ויעש ה' לשרה כאשר דבר
ותהר ותלד שרה לאברהם בן לזקניו למועד אשר דבר אתו אלקים

The Lord took note of Sarah as He had promised, and the Lord did for Sarah as He had spoken.
Sarah conceived and bore a son to Abraham in his old age, at the set time of which God had spoken.

2. Genesis Rabbah 73:1 (ed. Theodor-Albeck)

אמר ר' אלעזר בראש השנה נפקדה שרה רחל וחנה ויזכר אלהים את רחל וגו'

Said R. Eleazar: On the New Year, Sarah, Rachel, and Hannah were called to mind. 'Now God remembered Rachel, etc.' (Genesis 30:22).

3. From Qillir, את חיל (ed. Elizur and Rand)

דובבה היום אני נידונה
הנני עגומה בבלות עדנה
ותחותם לצדק לבל היות עגונה

She murmured: Today I am put to judgement.
Here I am, woeful, and too worn for pleasure.
She was sealed for righteousness, not to be alone.

4. Mekilta R. Ishmael Pisha 14 (ms Oxford)

בחמשה עשר בניסן נדבר עם עם אבינו אברהם בין הבתרים בחמשה עשר בניסן באו מלאכי השרת אצל אבינו
אברהם לבשרו בחמשה עשר בניסן נולד יצחק

On the fifteenth of Nisan Abraham our father was spoken to at the covenant between the parts
(Genesis 15). On the fifteenth of Nisan the ministering angels came to Abraham our father to tell
him the good news. On the fifteenth of Nisan Isaac was born.

5. Genesis 30:22 (trans. NJPS)

ויזכר אלקים את רחל וישמע אליה אלהים ויפתח את רחמה

Now God remembered Rachel; God heeded her and opened her womb.

6. Genesis Rabbah 53:3 (ed. Theodor-Albeck)

כי תאינה לא תפרח זה אברהם היך מה דאת אמר כביכורה בתאינה בראשיתה [ראיתי אבותיכם] ואין יבול
בגפנים זו שרה היך דאת אמ' אשתך כגפן פורייה כחש מעשה זית אותן המלאכים שבישרו את שרה האירו
פניה כזית כיחשים היו ושדמות לא עשה אוכל אותם השדיים המתים לא עשו אוכל גזר ממכלה צאן היך דאת
אמ' ואתם צאני צאן מרעיתי אדם אתם ואין בקר ברפתים היך דאת אמ' ואפרים עגלה מלומדה אהבתי לדוש
חזרה שרה ואמרה מה אנא מובדא סברי מן בריאי חס ושלום לית אנא מובדא סברי מן בריאי ואני ביי

אעלוזה אגילי באלהי ישעי אמר לה הקב'ה את לא אובדת סבריך אף אנה לית מוביד סבריך אלא וייי פקד את שרה כאש' אמר

'For the fig tree does not blossom' (Hab. 3:17): This is Abraham, as it says, 'like the first fruit on the fig tree, in its first season, [I found your fathers]' (Hos. 9:10). 'And there is no fruit on the vines' (Hab. 3:17): This is Sarah, as it says, 'Your wife will be like a fruitful vine' (Ps. 128:3). 'The produce of the olives fails' (Hab. 3:17): Those angels who informed Sarah lit up her face olive-like, but they failed. 'And the fields (*shedemot*) yield no food' (Hab. 3:17): Those dead breasts (*ha-shadayim ha-metim*) did not yield food. 'The sheep are cut off from the fold' (Hab. 3:17): as it says, 'You are my sheep, the sheep of my pasture, you are people' (Ezek. 34:31). 'And there is no cattle in the stalls' (Hab. 3:17): as it says, 'Ephraim was a trained heifer that loved to thresh' (Hos. 10:11). Sarah turned and said: And shall I lose my hope in (lit. from) my creator? Heaven forfend, I shall not lose my hope in my creator; 'I will rejoice in the Lord, I will exult in the God of my salvation' (Hab. 3:18). Said to her the Holy One, blessed be He: You did not lose your hope, so I will not destroy your hope, but rather, 'and the Lord recalled Sarah as he had said' (Gen. 21:1).

7. Genesis Rabbah 68:2 (ed. Theodor-Albeck)

ר' שמואל בר נחמן פתח שיר למעלות אשא עיני אל ההרים אשא אל ההורים למלפניי ולמעברניי מאין יבוא עזרי אליעזר בשעה שהלך להביא את רבקה מה כתיב בו ויקח העבד עשרה גמלי ואני לא נזם אחד ולא צמיד אחד ... חזר ומר מה אנה מובד סיברי מן בריי חס ושלוס לית אנה מובד סיברי מן בריי אלא עזרי מעם יי וגוי ... יי ישמרך מכל רע וגוי מעשו ומלבן ישמר את נפשך ממלאך המות יי ישמר צאתך וגוי ויצא יעקב מבאר שבע

R. Samuel b. Nahman opened: 'A Song of Ascents: I lift up my eyes to the hills' (Ps. 121:1): 'I lift up my eyes to the hills (*he-harim*): to the parents (*ha-horim*); to my teachers and my parents. 'Whence will my help come?' When Eliezer went to bring Rebecca, what is written concerning him? 'And the servant took ten camels, etc.' (Gen. 24:10). Yet I have not even one ring or one bracelet. ... He turned and said: And shall I lose my hope in (lit. from) my creator? Heaven forfend, I shall not lose my hope in my creator, but rather, 'My help comes from the Lord, [the maker of heaven and earth]' (Ps. 121:2). ... 'The Lord will keep you from all evil, etc.' (Ps. 121:7): from Esau and from Laban. 'He will keep your life': from the angel of death. 'The Lord will keep your going out, etc.' (Ps. 121:8): 'And Jacob went out from Beersheba' (Gen. 28:10).